

## ACCESO SENCILLO

### Códigos de alarma

#### Descripciones de los códigos de alarma

|           | Arranque manual                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|-----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| OL        | Sobrecarga del motor eléctrico.<br>Sistema de protección de la unidad durante el modo de funcionamiento eléctrico.<br><i>Si el problema persiste cuando se reinicia la unidad, póngase en contacto con su concesionario de servicio.</i>                                            |
| bAt       | Bajo voltaje de la batería.<br>Sistema de protección de la unidad y de la batería.                                                                                                                                                                                                  |
|           | Arranque automático                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| HP        | Alarma de alta presión.<br>Indica que el sistema de refrigeración se apagará en caso de que la presión sea excesivamente alta en el circuito de refrigerante.<br><i>Si el problema persiste cuando se reinicia la unidad, póngase en contacto con su concesionario de servicio.</i> |
| LP        | Alarma de baja presión.<br>Indica que el sistema de refrigeración se apagará en caso de que la presión sea excesivamente baja en el circuito de refrigerante.<br><i>Si el problema persiste cuando se reinicia la unidad, póngase en contacto con su concesionario de servicio.</i> |
| PSE       | Fallo del sensor de alta presión.<br>El sensor de alta presión se ha averiado o se ha desconectado.<br><i>Póngase en contacto con su concesionario de servicio.</i>                                                                                                                 |
| tEP y tP4 | Alarma de protección térmica.<br><i>Si el problema persiste cuando se reinicia la unidad, póngase en contacto con su concesionario de servicio.</i>                                                                                                                                 |
| dr1 y dr2 | Puertas abiertas.<br><i>Esta opción debe estar activada.</i>                                                                                                                                                                                                                        |
| tCO       | Sobrecalentamiento del módulo de control.<br><i>Si el problema persiste cuando se reinicia la unidad, póngase en contacto con su concesionario de servicio.</i>                                                                                                                     |
| SOF       | Fallo de software.<br><i>Póngase en contacto con su concesionario de servicio.</i>                                                                                                                                                                                                  |
| P1E       | Error de lectura de la temperatura del aire de retorno del compartimento de carga único o principal (circuito abierto o con un cortocircuito).<br><i>Póngase en contacto con su concesionario de servicio.</i>                                                                      |
| P2E       | Error de lectura de la temperatura del aire de retorno del compartimento de carga remoto (circuito abierto o con un cortocircuito).<br><i>Póngase en contacto con su concesionario de servicio.</i>                                                                                 |
| C         | Fallo de comunicaciones.<br><i>Póngase en contacto con su concesionario de servicio.</i>                                                                                                                                                                                            |

## ACCESO SENCILLO

### Códigos de alarma

#### Niveles de los códigos de alarma

Existen tres categorías de alarma:

##### Arranque manual:

La alarma detiene la unidad y solo aparece en pantalla el símbolo de ALARMA. Una vez que se haya corregido la condición de alarma, debe pulsarse la tecla de ENCENDIDO/APAGADO para poner en marcha la unidad.

##### Arranque automático:

La alarma detiene la unidad, el símbolo de ALARMA aparece en la pantalla y la unidad se pone en marcha automáticamente una vez que se haya corregido la condición de alarma. Si se genera una alarma **P1E** (código de alarma de error de lectura de la temperatura del aire de retorno en el compartimento principal de las unidades **bitemperatura**), --- también aparecerá en la pantalla junto con el símbolo de alarma, en lugar de la lectura de la temperatura del aire de retorno del compartimento de carga único o principal. En las unidades **bitemperatura**, si se genera una alarma **P2E** (código de alarma de error de lectura de la temperatura del aire de retorno en el compartimento remoto), --- también aparecerá en la pantalla junto con el símbolo de alarma, en lugar de la lectura de la temperatura del aire de retorno del compartimento remoto. Pulse y suelte la tecla SELECCIÓN para mostrar el código de alarma actual en la pantalla. Si hay más de un código de alarma activo en la unidad, es posible visualizarlos secuencialmente pulsando y soltando la tecla SELECCIÓN.

##### Alarma sonora:

Se activa cuando la batería del vehículo y el suministro eléctrico están conectados simultáneamente (la unidad sigue funcionando en modo de funcionamiento eléctrico). También se activa si se abren las puertas, si se encuentra seleccionada esta opción.

#### Borrado de las alarmas

En primer lugar, debe corregirse la condición de alarma en la unidad. Tras borrar la condición de alarma, pulse y suelte la tecla SELECCIÓN para eliminar los códigos de ALARMA existentes. Aparecerá la pantalla estándar una vez que se hayan borrado los códigos de ALARMA.

**Existen diversas opciones para visualizar las instrucciones/el manual de funcionamiento en su totalidad y la lista de los códigos de alarma relativos a su unidad concreta:**

1. Visitar [www.europe.thermoking.com/tools](http://www.europe.thermoking.com/tools) para obtener un enlace a la aplicación Alarm Codes correspondiente a los códigos de alarma de Thermo King o a la aplicación TK Tutors correspondiente a la serie de formación.
2. Descargar toda nuestra documentación (manual de funcionamiento/garantía/certificado de conformidad/folleto de los códigos de alarma).  
Es posible descargar estos documentos en el siguiente enlace:  
[www.emea-user-manuals.thermoking.com/](http://www.emea-user-manuals.thermoking.com/) o utilizando el código QR incluido a continuación.
3. También puede solicitar una copia impresa de todos estos documentos al representante de su concesionario de Thermo King.



[www.emea-user-manuals.thermoking.com](http://www.emea-user-manuals.thermoking.com)

Para obtener más información o recibir sesiones formativas, póngase en contacto con su responsable de servicio de Thermo King.



**THERMO KING**

# Controlador en cabina de las unidades de transmisión directa

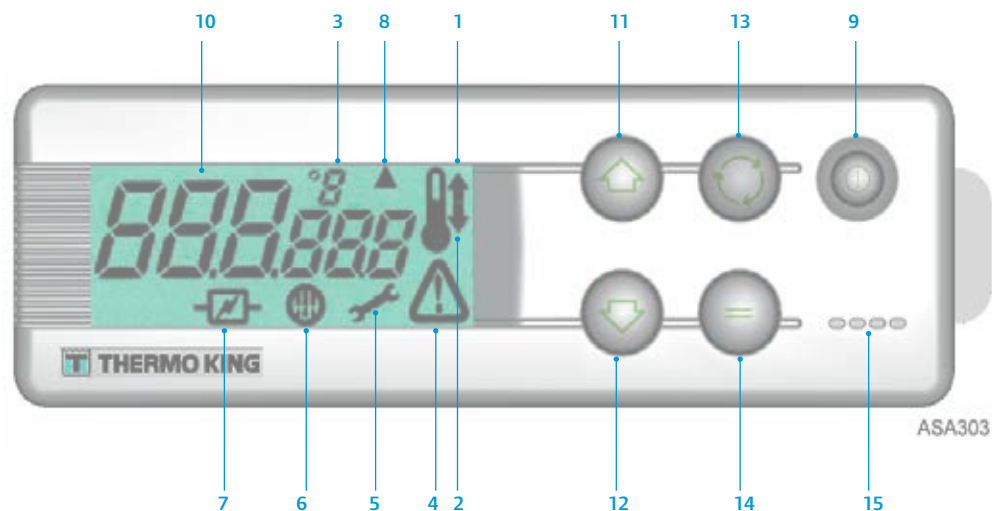


## Guía del conductor para un funcionamiento sencillo

AR • BG • CS • DA • DE • EL • ES • FR • HU • IT • LAES • NL • PL • PT • RO • RU • TR



[www.emea-user-manuals.thermoking.com](http://www.emea-user-manuals.thermoking.com)



## DESCRIPCIONES DE LA PANTALLA LCD DE CRISTAL LÍQUIDO

- Símbolo de calefacción** (termómetro con una flecha apuntando hacia arriba)  
Este símbolo indica que la unidad se encuentra en el modo de calefacción.
- Símbolo de refrigeración** (termómetro con una flecha apuntando hacia abajo)  
Este símbolo indica que la unidad se encuentra en el modo de refrigeración.
- Símbolo de °C/°F**  
Este símbolo indica si la lectura de la temperatura en pantalla se muestra en grados centígrados o Fahrenheit.
- Símbolo de alarma**  
Este símbolo indica mediante una alarma que el controlador ha detectado un fallo.
- Símbolo de mantenimiento**  
Este símbolo informa de la necesidad de realizar el mantenimiento de la unidad.
- Símbolo de descarche**  
Este símbolo indica que el evaporador o el condensador se encuentran en el modo de descarche.
- Símbolo eléctrico**  
Este símbolo indica que la unidad se encuentra en el modo de funcionamiento eléctrico.
- Símbolo de descarche del condensador**  
Este símbolo indica que el condensador se encuentra en el modo de descarche (se enciende al mismo tiempo que el símbolo de descarche n.º 6).

## DESCRIPCIONES DEL TECLADO

- Tecla de ENCENDIDO/APAGADO**  
Se utiliza para encender y apagar la unidad. Está siempre iluminada, excepto cuando la unidad está desconectada (sin alimentación).
- Pantalla LCD**  
Muestra las pantallas seleccionadas. Se encuentra siempre activa y con la luz de fondo encendida, excepto cuando la unidad está desconectada (sin alimentación) o cuando está conectada pero se ha apagado manualmente desde el mando de control en cabina. Normalmente, muestra la temperatura del aire de retorno (de ambos compartimentos de carga en las unidades bitemperatura).
- Tecla de DIRECCIÓN HACIA ARRIBA**  
Se utiliza para incrementar la temperatura del punto de consigna.
- Tecla de DIRECCIÓN HACIA ABAJO**  
Se utiliza para reducir la temperatura del punto de consigna.
- Tecla SELECCIÓN** (flechas en círculo)  
Selecciona las pantallas indicadoras y las de información.
- Tecla ENTRAR** (singo de igual)  
Se utiliza para introducir un nuevo comando, como un descarche manual, etc.
- Alarma sonora**  
Se activa cuando la batería del vehículo y el suministro de alimentación eléctrica están conectados simultáneamente. También se activa si se abren las puertas mientras el equipo frigorífico está en funcionamiento.

**Precaución:** Este documento es una guía de consulta rápida.  
Remítase siempre al manual de funcionamiento para obtener instrucciones detalladas.

## PUESTA EN MARCHA SENCILLA

### Funcionamiento del vehículo

- Ponga en marcha el motor del vehículo.
- Pulse la tecla de ENCENDIDO/APAGADO para activar el controlador de la unidad.
- Compruebe el punto de consigna y ajústelo, de ser necesario.

**NOTA:** Una vez programado el controlador de la unidad, el funcionamiento de esta última es totalmente automático.

## PUESTA EN MARCHA SENCILLA

### Funcionamiento eléctrico

- Conecte el cable de alimentación al receptáculo de la unidad.
- Encienda la fuente de alimentación externa.
- Encienda el controlador de la unidad. El icono de funcionamiento eléctrico aparecerá en la pantalla y se quedará encendido de forma permanente.
- Compruebe el punto de consigna y ajústelo, de ser necesario.

## CONFIGURACIÓN SENCILLA

### Introducción de los puntos de consigna

Pulse la tecla de ENCENDIDO/APAGADO para activar el controlador de la unidad.

#### UNIDADES MONOTEMPORATURA

- Pulse y suelte la tecla SELECCIÓN dos veces (tres veces en las unidades de ciclo inverso) y se mostrarán en pantalla la temperatura actual del punto de consigna y las letras *SP*.
- Pulse las teclas de dirección hacia ARRIBA o hacia ABAJO para seleccionar la temperatura del punto de consigna deseada. Cada vez que pulse y suelte alguna de estas teclas, la temperatura del punto de consigna cambiará 1 grado.
- Pulse y suelte la tecla ENTRAR para ajustar el punto de consigna o pulse y suelte la tecla SELECCIÓN para ajustar el punto de consigna y regresar a la pantalla estándar.

#### UNIDADES BITEMPERATURA

- Compartimento de carga principal:** Pulse y suelte la tecla SELECCIÓN dos veces y se mostrarán en pantalla la temperatura actual del punto de consigna del compartimento principal y las letras *SP*.
- Pulse las teclas de dirección hacia ARRIBA o hacia ABAJO para seleccionar la temperatura del punto de consigna deseada.
- Pulse y suelte la tecla ENTRAR para ajustar el punto de consigna o pulse y suelte la tecla SELECCIÓN para ajustar el punto de consigna y pasar a la pantalla de configuración del punto de consigna del **compartimento remoto**.
- Compartimento de carga remoto:** Se mostrarán en pantalla la temperatura actual del punto de consigna del compartimento remoto y las letras *SP2*.
- Pulse las teclas de dirección hacia ARRIBA o hacia ABAJO para seleccionar la temperatura del punto de consigna deseada.
- Pulse y suelte la tecla ENTRAR para ajustar el punto de consigna o pulse y suelte la tecla SELECCIÓN para ajustar el punto de consigna y regresar a la pantalla estándar.